

La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 6 AU 12
JUN 1954

Vol. IV, No 35

Montréal

10¢ l'exemplaire

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE RADIO-CANADA



Paul Scherman dirige une répétition

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE RADIO-CANADA, à Toronto, jouit d'une excellente renommée auprès des mélomanes, de l'est à l'ouest du pays, grâce à sa riche sonorité et à la qualité de ses exécutions. Toutes les semaines, à compter de mercredi soir le 9 juin, à 9 h., sur les ondes du réseau Français, on pourra entendre cet orchestre dans un concert d'une heure consacré à des oeuvres rarement jouées. Cette nouvelle série d'émissions remplacera celle qui était habituellement entendue le lundi soir, de 10 h. 15 à 11 h., et est inscrite au célèbre programme CBC Wednesday Night diffusé d'un océan à l'autre. Un éminent chef d'orchestre canadien sera invité à diriger chaque semaine. Le concert d'ouverture sera sous la direction d'Alexander Brott, réputé violoniste, compositeur et chef d'orchestre de Montréal. Le programme comprendra :
le Concerto pour orchestre, de Kodaly et la Symphonie no 1, de Martinu.

"Don Carlos" de Verdi Kiosque à musique Bienvenue Mr Marshall!

(Page 2)

(Page 8)

(Page 8)

LETTRES DE MON MOULIN



MARCELLE BAZZANA, qui écrit l'adaptation des Lettres de mon Moulin, d'Alphonse Daudet, entendues tous les mardis soirs à 7 h. 30, au réseau Français de Radio-Canada. A l'affiche cette semaine: L'Arlésienne.

"Don Carlos" de Verdi à L'Heure de L'Opéra

Don Carlos, opéra en quatre actes de Giuseppe Verdi, sera à l'affiche de la prochaine émission de *L'Heure de l'Opéra*, samedi le 12 juin, à compter de 2 h. de l'après-midi, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

Don Carlos, livret de Méry et du Locle, est inspiré de la célèbre pièce de Schiller. L'enregistrement intégral de cet opéra date de quelques années à peine et s'il n'est pas aussi populaire que *Aïda*, *La Traviata* ou *Otello*, il contient toutefois quelques-unes des plus belles pages du grand maître italien.

C'est sur les instances de son éditeur, Léon Escudier, que Verdi a accepté d'écrire pour l'Opéra de Paris et a consenti, en décembre 1865, à composer *Don Carlos*. Mais ce n'est qu'après deux années de travail que Verdi a pu achever son opéra. Travail d'ailleurs interrompu par le mauvais état de sa santé, la mort de son père, celle de son premier protecteur (Antonio Barezzi), et à cause du conflit politique italo-autrichien.

Don Carlos fut représenté pour la première fois en 1867. Enthousiaste, la presse de l'époque a jugé bon de reprocher des influences germaniques et aussi, la longueur de l'oeuvre. Verdi, avec l'aide d'Antonio Ghislanzoni, librettiste de *Aïda*, en a fait une version nouvelle qui condense *Don Carlos* en quatre actes.

Les interprètes de *Don Carlos* sont : Philippe II, Nicola Rossi-Lemeni, basse; Don Carlos, Mirto Picchi, ténor; Rodrigo, Paolo Silvery, baryton; Elisabeth, Maria Caniglia, soprano; Princesse Eboli, Ebe Stignani, mezzo-soprano; le Grand Inquisiteur, Giulio Neri, basse; un moine, Albino Gaggi, basse; et Tebaldo, Graziella Sciutti, soprano.

Les chœurs et l'orchestre de la Radio Italienne de Rome sont dirigés par Fernando Previtali.

L'ORCHESTRE DE RADIO-CANADA

Nouvelle série de concerts

Une audition de musique symphonique est un événement qui suscite toujours l'intérêt du monde artistique, de la critique et aussi du grand public radiophile, surtout si les oeuvres qu'on y joue sont interprétées par des musiciens canadiens.

A compter de mercredi le 9 juin, de 9 heures à 10 heures du soir, sur les ondes des réseaux Français et Trans-Canada, les amateurs de belle musique auront l'occasion d'entendre l'un des orchestres radiophoniques les plus réputés d'Amérique. Il s'agit de l'Orchestre symphonique de Radio-Canada, qui a été fondé le 28 septembre 1952, afin de permettre aux musiciens canadiens de se produire devant un auditoire aussi vaste et varié que possible, et aussi de faire entendre les meilleures oeuvres canadiennes. Depuis sa fondation, plusieurs chefs réputés se sont succédé à la direction de l'Orchestre symphonique de Radio-Canada. Mentionnons : Geoffrey Waddington, qui a dirigé le concert d'ouverture, Heinz Unger, Ettore Mazzoleni, Roland Leduc, Paul Scherman, Jean Beaudet, et sir Bernard Heinze.

Le premier concert de cette nouvelle série d'été sera dirigé par le violoniste, compositeur et chef d'orchestre montréalais, Alexander Brott. L'orchestre jouera le *Concerto* pour orchestre de Kodaly, et la *Symphonie No 1* de Martinu.

Alexander Brott jouit d'une réputation internationale. En Europe, il a fait connaître les oeuvres de plusieurs compositeurs canadiens, et fut lui-même l'un des cinq délégués du Canada au Festival de Musique de Prague, en 1946. Alexander Brott s'est fait en quelque sorte l'ambassadeur de la musique canadienne

partout où il a dirigé : Angleterre, France, Tchécoslovaquie, Etats-Unis et Amérique du Sud. Ses oeuvres ont été entendues au Danemark, en Hollande, Belgique, Suède, Finlande, Espagne et même en Afrique.

Son oeuvre la plus connue, *From Sea to Sea*, une fresque symphonique ayant pour thème le Canada, a été enregistrée et diffusée à l'étranger par le Service International de Radio-Canada.

Alexander Brott a surtout composé pour orchestre. En 1950, il a composé son premier concerto pour violon, à la demande des *Petites Symphonies*. C'est ce concerto qui a été si vivement applaudi à Carnegie Hall, lorsque Noël Brunet l'interpréta au cours d'un concert entièrement consacré à la musique canadienne, sous la direction de Leopold Stokowski.

Alexander Brott est aujourd'hui violon-solo et assistant chef d'orchestre des *Concerts Symphoniques de Montréal* et professeur au Conservatoire McGill. Il a aussi fondé le quatuor à cordes McGill.

La première oeuvre au programme du prochain concert de l'Orchestre symphonique de Radio-Canada, le *Concerto* pour orchestre de Kodaly, est une oeuvre qui, comme celles de Bartok, s'inspire du folklore hongrois. La similitude de style chez ces deux compositeurs hongrois n'est pas due à une influence réciproque mais plutôt à une inspiration commune. L'autre pièce au programme est nettement différente. La *Symphonie no 1*, de Martinu, d'une écriture impressionniste, rappelle Debussy mais, comme chez Kodaly, elle est nationale dans son inspiration.

Le Rigodon du Diable

Dimanche 6 juin, à 9 heures du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, à l'émission *Contes de mon Pays*, on entendra *Le Rigodon du Diable*, de Louvigny de Montigny.

Ce conte est extrait du recueil intitulé *Au Pays de Québec* qui a été publié en 1945, aux Editions Pascal, à Montréal.

"En ce bon vieux temps-là, Mossieu Agapit Lafantaisie, sexagénaire rentier de l'épicerie, occupait depuis cinq ans la mairie de Sainte-Agathe-des-Monts et, en cette qualité officielle, aimait à réunir la joyeuse aristocratie du canton. Malgré une violente poudrière qui, toute la matinée de ce premier jour de mars, avait gambadé sur la crête des Laurentides et rendu le lac des Sables indistinct de la plaine et de la forêt, la jeunesse avait fait la traditionnelle procession du Mardi Gras; et l'enterrement du Carnaval s'accomplissait maintenant dans la grande maison hospitalière de Mossieu le maire. C'est-à-dire qu'on dansait depuis l'angélus et que la nuit était déjà fort avancée et on n'avait pas encore épuisé le répertoire chorégraphique du pays de Québec."

Mais, subitement, le maire fit signe aux violoneux d'arrêter de jouer. Et les danseurs de s'exclamer de dépit ! Mais le maire les avertit, en leur disant : "Y a ce qui y a, mes enfants, qu'on

est su' mènuit, et que j'veux pas qu'i soit dit qu'on a dansé su'l'mécardi des Cendres dans ma maison."

Aussi, pour finir la soirée, il leur raconte l'histoire du "rigodon du diable" auquel il assista durant sa jeunesse un certain mercredi des Cendres. Et, comme les auditeurs s'en rendront compte, ce récit enleva le goût de la danse même aux valseurs les plus enragés.

L'adaptation radiophonique du *Rigodon du Diable*, de Louvigny de Montigny, est de l'auteur. Louvigny de Montigny est un vétéran des lettres canadiennes. Il naquit à Saint-Jérôme le 1er décembre 1876 et collabora à plusieurs journaux montréalais et fonda *La Gazette Municipale* dont il fut rédacteur en chef, de 1904 à 1910.

Son oeuvre littéraire comprend plusieurs ouvrages. Mentionnons entre autres une pièce de théâtre *Les Boules de neige* et un recueil de trois pièces folkloriques illustrées de chansons, qui furent représentées au Festival de Québec en mai 1928. L'année dernière, *Le Théâtre Canadien* faisait entendre, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, deux comédies en un acte de Louvigny de Montigny *Je vous aime* et *Le Chapitre des chapeaux*.

La réalisation du *Rigodon du Diable* de Louvigny de Montigny, sera assurée par Guy Beaulne.



Oeuvre de Wagner aux Petites Symphonies

Siegfried Idyll, de Wagner, sera l'oeuvre au programme des *Petites Symphonies*, dimanche le 6 juin, de 10 h. 30 à 11 h. du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada. C'est Roland Leduc qui dirigera.

Siegfried Idyll est l'une des oeuvres les plus intimes de Wagner. Il l'a composée en 1870, en hommage à Cosima, sa femme, une année après la naissance de leur enfant Siegfried. Cette oeuvre ayant été composée à l'époque où l'auteur ébauchait son grand drame lyrique qui porte le même nom, *Siegfried Idyll* renferme des airs qu'on retrouve dans les deux oeuvres. On reconnaîtra, dans le thème d'ouverture de *Siegfried Idyll*, à peu près la même mélodie qui termine l'opéra *Siegfried*.

Siegfried Idyll a été joué pour la première fois à la résidence du maître, le matin du premier anniversaire de naissance de son fils. A cette occasion, Wagner avait retenu les services d'un petit orchestre qu'il avait fait installer au pied de l'escalier conduisant aux étages supérieurs où dormait encore Cosima. Elle fut éveillée au son d'une douce musique qu'elle ne reconnut point. C'est Wagner lui-même, ce matin-là, qui dirigeait l'ensemble. Cette oeuvre est si intime que durant plusieurs années Wagner s'opposa à sa publication.

Josephte Dufresne en récital

Josephte Dufresne, pianiste, sera entendue à l'émission *Récital du mardi soir*, le 8 juin de 10 h. 30 à 11 h., sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

Elle a choisi d'interpréter, pour débiter, une oeuvre de Chopin : la *Sonate* opus 35 en si bémol mineur, dite *Funèbre*, et pour terminer, la *Sonate* en fa mineur de Scarlatti.

Josephte Dufresne est née aux Trois-Rivières et a commencé ses études musicales à l'Ecole Supérieure de Musique de cette ville. Durant les six années qui suivirent, Josephte Dufresne a eu l'occasion de suivre les cours de l'excellent musicien et professeur Jean Beaudet.

Gagnante du *Prix d'Europe* 1950, Josephte Dufresne a étudié à Paris sous la direction d'Yves Nat. Le critique musical parisien des *Essards* a dit de cette musicienne : "Josephte Dufresne est une artiste de premier ordre. Elle joue avec une compréhension et une virilité que ses doigts expriment merveilleusement bien".

Récital du mardi soir est une émission réalisée par Georges Dufresne.

"Le Bien-Aimé" de Jacques Deval drame toujours d'actualité

Sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, on pourra entendre, jeudi 10 juin, à 8 h. 30 du soir, *Le Bien-Aimé*, de Jacques Deval, qui sera à l'affiche du *Théâtre de Radio-Canada*.

Suivant ce qu'en dit l'auteur lui-même : *Le Bien-Aimé* lui a été inspiré par un drame sentimental, dont il a été le témoin.

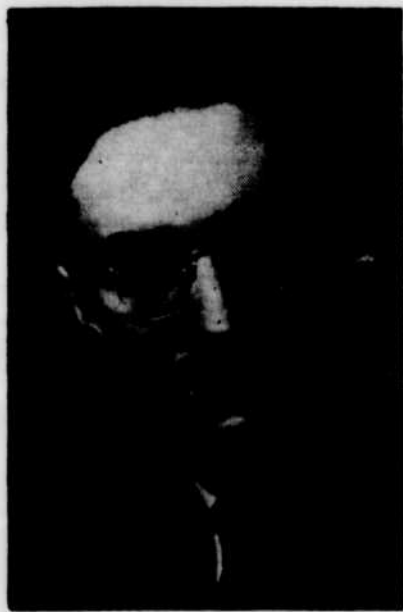
C'est l'histoire d'un homme qui, après avoir longtemps aimé une femme, dont il est également aimé, la quitte pour en épouser une autre, beaucoup plus jeune... et qui l'adore.

Cependant, ce nouvel amour ne lui fait pas oublier l'ancien. L'empreinte laissée par l'autre femme est restée profondément ancrée en lui. Est-ce encore de l'amour? Est-ce déjà de la pitié? Parmi des sentiments aussi complexes, il est bien difficile de s'y reconnaître!

Une seule chose est claire : trois êtres également de bonne foi, également sincères, également sympathiques, sont malheureux. Comment sortir de ce dilemme?

Le talent de Jacques Deval triomphe de l'embûche, en donnant au *Bien-Aimé* une solution logique. Bien sûr, il y a une victime mais quel drame d'amour n'en a pas? C'est, hélas, la loi commune, et c'est à Jacques Deval lui-même que nous laissons le mot de la fin, un mot qu'il a d'ailleurs emprunté à Oscar Wilde : "Nous ne tuons que ceux que nous aimons, le brave avec une épée, le lâche avec un baiser."

L'amour étant de tous les temps et de tous les âges, *Le Bien-Aimé* devrait plaire à tous les publics. Quel cœur, en effet, ne serait ému à l'évocation du drame de ces deux femmes, éprises d'un même homme, et défendant pied à pied leur fragile bonheur.



SYLVIO LACHARITÉ est le chef attiré de l'orchestre des Petits Concerts, de Québec, entendu tous les jeudis soirs de 9 heures 30 à 10 heures, au réseau Français de Radio-Canada. Jeudi soir le 10 juin, le programme comprendra des oeuvres de Marcello, Stradella, Nardini, Mouret, Arne et Ravel. La soliste sera Rolande Dion, soprano.

Dans notre siècle de matérialisme, *Le Bien-Aimé* fera quand même s'émouvoir ceux pour lesquels, malgré la dureté des temps, l'amour garde encore son importance. Aussi, trente ans après, car la première représentation du *Bien-Aimé* eut lieu à Paris le 2 février 1924, au Théâtre de la Renaissance, cette pièce de Jacques Deval est toujours d'actualité pour les cœurs sensibles.

Le Théâtre de Radio-Canada est une réalisation de Bruno Paradis.

10e ANNIVERSAIRE DU DÉBARQUEMENT

Dimanche le 6 juin, de 8 h. à 9 h. du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, on entendra un montage spécial de René Lévesque pour marquer le 10e anniversaire du débarquement des troupes alliées en Europe. A cette occasion, Marcel Ouimet, directeur national adjoint des programmes, autrefois correspondant de guerre de Radio-Canada, se rendra en Normandie. On se souvient qu'il y a dix ans, Marcel Ouimet était sur les lieux mêmes du débarquement et nous donnait d'inoubliables reportages sur ces événements historiques. Nous entendrons donc une rétrospective de ces reportages ainsi qu'une description, par Marcel Ouimet, de la cérémonie commémorative.

Fête au Village

Lundi 7 juin, à 8 h. 30 du soir, on pourra entendre, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, *Fête au Village* qui, cette année encore, consacrera deux émissions de sa série à nos voisins Franco-Américains.

Lundi soir, c'est à Biddeford, dans l'état du Maine, que Roland Lelièvre convie les auditeurs à une "Fête du Souvenir". Une autre émission sera consacrée plus tard, en juillet, aux Franco-Américains de Fall-River, Mass.

Biddeford est un centre 85 pour cent canadien et la vie y est intense. On aura l'occasion, au cours de cette émission, d'entendre de vieux refrains conservés par les Franco-Américains, et appris au Canada dans les régions de la Beauce, de Charlevoix et des Cantons de l'Est.

Trois savoureuses chansons seront chantées, avec une rare facilité, par un sexagénaire originaire de la Beauce, Monsieur Lessard : *La vie sans l'amour*, *Me suis fait une amie*, et *M'en revenant du bois*.

Les hôtes de Roland Lelièvre à Biddeford sont Mlle Hélène et Antoinette Thivierge, au service de la cause française depuis plus de cinquante ans dans la région.

LE SERVICE DES NOUVELLES



Dans la photo ci-dessus on reconnaît, debout, indiquant un point sur la carte d'Indochine, Roger Bourbonnais, chef des nouvelles, Salluste-D. LeMyre, son adjoint, et, assis, Roger Nadeau, l'un des cinq rédacteurs du Service des Nouvelles, service qui comprend également *La Revue de l'actualité* que dirige Lucien Côté, assisté de Pierre-Marcel Claude. Le Service des Nouvelles est un grand quotidien parlé à plusieurs éditions qui renseigne les auditeurs du réseau Français, disséminés de Halifax aux Rocheuses, sur la marche des récents événements importants dans le monde et dans notre pays. Huit bulletins de nouvelles sont émis quotidiennement du lundi au samedi et six, le dimanche. Le Service des Nouvelles est alimenté par plusieurs agences : la Canadian Press, elle-même alimentée par l'Associated Press et l'agence Reuter; la British United Press et l'Agence France-Presse.

Henri Michaux

"prisonnier de la vie et de la terre"

Poursuivant sa série de quatre causeries sur la poésie française contemporaine, l'éminent critique littéraire André Rousseaux a consacré son troisième entretien à Henri Michaux. L'émission sera entendue mercredi 9 juin, à 10 h. 15 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Henri Michaux est né en Belgique. Dès l'âge de vingt ans, il se lance dans toutes les évasions. "Je le qualifierais volontiers de poète d'ailleurs", s'exclame André Rousseaux. Et il est amusant de noter qu'Henri Michaux a publié un recueil de poèmes intitulé *Ailleurs*.

Embarqué comme matelot, il se rend jusqu'au Brésil, visite les Indes et l'Asie. Mais, comme Eluard, il ne rapporte de ses voyages que des aventures intérieures. Les pays qu'il nous décrit sont des pays irréels comme cette grande Garabagne qui revient souvent dans ses récits. Ce sont des "voyages de pure poésie auxquels il nous invite, aux contrées habitées par des êtres étranges, cocasses ou monstrueux. C'est le monde de Kafka, revu et corrigé par Swift, a-t-on dit d'Henri Michaux. Dans ses poèmes, il poursuit une sorte de satire sanglante pour mieux percevoir les secrets des êtres et est également un inventeur de mots prodigieux."

Selon André Rousseaux, c'est à la poursuite de sa propre vie qu'Henri

Michaux s'acharne, et il se plaint avec une discrétion altière dans le poème intitulé *Ma Vie*. Mais, pour lui, l'acte poétique est un moyen de suppléer à tout ce qui lui manque. Il a dit lui-même : "tous ceux qui ont fait de grandes choses l'ont fait pour sortir d'une difficulté."

Donc, pour ce "prisonnier de la vie et de la terre, l'acte poétique est un exorcisme, et c'est en solitaire qu'il accomplit avec beaucoup de force et de puissance son oeuvre littéraire."



**LE CALENDRIER
DU PÊCHEUR**
Jeudi soir, 7 h. 30

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT, à Ottawa.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radiophoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
CHNC New-Charlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s
CKBL Matane 1250 Kc/s
CKCH Hull 970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s
CHNO Sudbury 1440 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBMT Montréal Canal 6
*CBOT Ottawa Canal 4

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information
C. P. 6000 Montréal
(UNiversity 6-2571)

Directeur:
Robert Charbonneau

Abonnement: \$2 par année
(États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

8.05—CBF—CBAF—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News

9.30—L'Heure du Concerto
Concerto No 5 en mi mineur pour violoncelle (Vivaldi): Léo Rostal et orch. à cordes Concert Hall. — Concerto No 2 en si bémol majeur (Brahms): Rudolf Serkin, pianiste, et orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

10.30—Récital

Laure Fink, pianiste. Fantaisie en do mineur (Bach). — Sonate en ré majeur (Antonio Soler). — Intermezzo op. 118, Nos 1 et 2, et Ballade op. 118, No 3 (Brahms). — Sonatine (Robert Fleming).

11.00—Moment musical

12.00—Causeries mariales
R. P. Pierre E. Lachance, O.P.: "Comment le privilège de l'Immaculée Conception associe Marie au Sauveur".

12.15—Tableaux d'opéra

CBJ—La Moisson

CBAT—Echos d'Acadodie

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Stephen Vincent, agronome.

12.45—Au Clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Chansons et Danses

1.15—Radio-Journal

RADIO

6.30—CBAF—Musique

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Chronique sportive et Musique

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

Le dimanche, 6 juin

1.20—Intermède
CBJ—CBC News

1.30—Concert populaire

2.30—Claves et Maracas

3.00—Chefs-d'oeuvre de la Musique

Symphonie No 1 en do majeur (Beethoven); Symphonie No 9 en ré mineur "Chorale" (Beethoven): orch. de la NBC, dir. Toscanini.

4.30—Variétés musicales

5.00—L'Heure du thé

5.15—CBAF—Le Quart d'heure marial

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Fantaisie

6.30—Les Plus Beaux Disques

7.00—Match intercités

7.30—Musique de Chambre

Quatuor de Rimanoocy, de Vancouver. Quatuor No 1 en fa (Beethoven).

8.00—Débarquement en Normandie

Montage de René Levesque à l'occasion du 10ème anniversaire.

9.00—Contes de mon pays

"Le Rigodon du diable", de Louvigny de Montigny.

9.30—La Terre qui chante

Dir. Otto-Werner Mueller, Simone Flibotte, soprano, et Pierre Boutet, ténor. Ce soir: La France.

10.00—Radio-Journal

10.15—Chronique de France

Texte de Mme Renée Brillié lu par Judith Jasmin.

10.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
"Siegfried-Idyll" (Wagner).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Mélodies (Josquin Des Prés): ensemble Pro Musica Antiqua, dir. Safford Cappe.

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Pépinot

Voyage interplanétaire.

6.00—L'Actualité

6.30—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Aux quatre coins du monde

8.00—Le Kiosque à musique

Programme d'un soir d'été dans un parc. Rusty Davis et son ensemble. Le groupe d'étudiants chanteurs "Les Copains". Entretien de Roger Meloche et Gérard Thibault sur le baseball. Huguette Proulx interviewe des touristes. Solange Chaput-Roland interviewe Pauline Rochon, directrice du Centre d'Art de Ste-Adèle.

9.00—Long métrage

"Bienvenue Mr Marshall!" En primeur, un film espagnol qui satirise avec humour et entraîne le Plan Marshall. Premier prix de la Bonne Humeur au Festival de Cannes 1953.

10.30—Forum

"La Sécurité". Première d'une série de quatre émissions qui dénonceront avec illustrations et graphiques, et même avec humour, les dangers de la route.

11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et

CBOT OTTAWA - Canal 4

(Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).

3.00—Musique

4.30—CBOT—This is Life

5.00—CBMT—Sunday at Home

CBOT—Small Fry Frolics

5.30—Pépinot

6.00—News Magazine

6.30—Dennis Day

7.00—Our Miss Brooks

7.30—A Date with Frosia

8.00—Toast of the Town

9.00—Singer Four Star Playhouse
CBOT—Télé-Théâtre

9.30—CBMT—Life with Elizabeth

10.00—CBMT—Duffy's Tavern

10.30—This Week

11.00—News

11.10—CBMT—Sports Finals

Le lundi, 7 juin

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Rythmes et Mélodies

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du Disque
CBJ—Musique

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—CBJ—Variétés

10.00—Le Cabaret des Ondes

10.15—Fémina

"Une femme avertie en vaut deux". Sketch de Janette Bertrand sur le sujet suivant: la crise d'appendicite.

10.30—Le Cabaret des Ondes

10.45—Je vous ai tant aimé

Roman de Jovette

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de Femmes

Roman de Paul Gury.

11.30—La Foire aux disques

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

CBAF—Radio-Journal

12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs

CBAF—Musique

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles?
Histoires de Jovette.

1.15—Radio-Journal

CBAF—Jeunesse dorée

1.25—L'Heure du Dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Qui aura le dernier mot?

(lundi, mercredi et vendredi)

2.00—Face à la Vie

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent Voyage

2.45—Lettre à une Canadienne

Commentaires et interview de Marcelle Barthe.

3.00—Maria Chapdelaine

Adaptation d'Yves Thériault.

3.15—Chansonnettes

- 3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique**
"Le Roy d'Ys" : ouverture (Lalo) : orch. de Boston, dir. Charles Munch. — Concerto No 5 en la mineur (Vieuxtemps) : Jascha Heifetz et orch. de Londres, dir. Malcolm Sargent. — Symphonie No 3 en do mineur (Saint-Saëns) : orch. de New York, dir. Charles Munch.
- 4.30—Rythmes et Chansons**
- 5.00—Notre pensée aux malades**
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Musique
- 5.15—CBV—Faire-part**
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.30—Tour du Monde en 80 jours**
Roman de Jules Verne; adaptation de Paul-Alain.
CBJ—Variétés
- 5.45—Sur nos Ondes**
Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.
- 6.00—Radio-Journal**
- 6.10—Chronique sportive**
CBJ—CBC News
- 6.15—Carrefour**
Reportages et interviews, avec René Lévesque et Judith Jasmin.
CBJ—Variétés
- 6.30—Le Survenant**
Roman de Germaine Guèvremont.
CBAF—Table tournante
- 6.45—Un Homme et son Pêché**
Roman de Claude-Henri Grignon.
- 7.00—Revue de l'Actualité**
- 7.15—Métropole**
Roman de Robert Choquette
- 7.30—Collégiens en vacances**
Invitée : Aline Guay. "Le Loup, la biche et le chevalier", "Amours perdues", "Vous êtes jolie", "Quand il sourit", "Aglæ".
- 7.45—La Famille Plouffe**
Roman de Roger Lemelin.
- 8.00—Tour de Chant**
Le Choeur Saint-Denis, dir. Marcel Scott.
- 8.30—Fête au Village**
Roland Lelièvre nous conduira ce soir à St. Johnsbury, Vermont.
- 9.00—Concert international**
Cantate "Phébus et Pan" (Bach) : Gunthild Weber, soprano, Margarete Ast, soprano, Helmut Krebs et Horst Wilhelm, ténors, Walter Hauck et Herbert Brauer, barytons, Choeur de Berlin et orch. de chambre RIAS, dir. Guenther Arndt.
- 10.00—Radio-Journal**
- 10.15—Artistes de renom**
Glenn Gould, pianiste, Sinfonia en la mineur (Bach). — Partita en sol majeur (Bach). — Fuga Prima, de "Ludus Tonalia" (Hindemith). — Sonate No 3 (Hindemith).
- 11.00—Adagio**
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio**
- 11.30—La Fin du Jour**
Margarete Klose, contralto, chante des lieder d'Adolf Jensen, Hans Pfitzner et Peter Cornelius.
- 11.57—Radio-Journal**
- 12.00—Fin des émissions**
- 5.30—Club des 16**
Courts métrages : "Sur le grand mât" et "Les quatre intrus".
- 6.00—Musique**
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-Journal
7.45—Télé-Montréal
Les interviews de Michèle Tisseyre.
- 8.00—Croyez-le ou non**
- 8.15—Aventures**
Les aventures de Harrison, grand explorateur américain.
- 8.30—Tourbillon**
Sketch "Les Enfants de la misère". Interprètes : Denis Drouin, Jacques Lorrain, Dominique Michel, Denise Filiatrault, Guy Hoffman.
- 9.00—Reportage**
- 9.30—Promenade**
- 10.00—Long métrage**
"Alerte à l'arsenal".
- 11.30—Bulletin de nouvelles**
A l'affiche demain
- 3.00—Musique**
- 5.00—Hobby Workshop**
- 5.30—CBMT—Musique**
CBOT—Club des 16
- 6.00—CBOT—Gardening**
- 6.30—CBOT—Ad Lib**
Avec Larry Mann et Joe Austin
- 6.40—CBMT—Tonight on CBMT**
- 6.45—News**
- 7.00—Tabloid**
- 7.30—Living**
- 8.00—CBMT—My Hero**
CBOT—Vic Obeck
- 8.15—CBOT—Aventures**
- 8.30—CBMT—My Favourite Husband**
CBOT—Tourbillon
- 9.00—Boxe**
- 10.00—Playhouse**
- 10.30—The Late Show**
- 11.00—News**
- 11.10—CBMT—Sports Finals**
CBOT—Long métrage français

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
3.00—MusiqueCBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4

RADIO

- 12.30—Le Réveil rural**
René Bouchard et ses chansons.
CBAF—Musique
- 1.45—Le Quart d'heure de Détente**
- 3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique**
"Don Quichotte" (Telemann) : orch. de l'Opéra de Berlin, dir. Ernst Schrader. — "Don Juan" (Gluck) : orch. de Vienne, dir. Rudolf Moralt.
- 7.30—Lettres de mon Moulin**
D'Alphonse Daudet. Ce soir : "L'Arlésienne".
- 8.00—La Chronique des Pasquier**
De Georges Duhamel. Adaptation de Françoise Faucher.
- 8.30—Concert symphonique**
Orchestre Hallé, dir. John Barbirolli, Margaret Ritchie, soprano, et le Choeur Croydon. Extraits des Maîtres chanteurs (Wagner) : Prélude 3ème acte, Danse des apprentis, Procession des Maîtres, et Hommage à Hans Sachs. — "La Sintonia Antartica" (Vaughan Williams).

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

- 3.00—Musique**
- 5.30—Casse-cou**
Dernière émission.
- 6.00—Musique**
- 7.25—A l'affiche ce soir**
- 7.30—Télé-Journal**
- 7.45—Croisière**
A Genève.
- 8.00—14, rue de Galais**
Télé-roman d'André Giroux.
- 8.30—Tour de Chant**
- 9.00—Cinéma Brading**
"Ultimatum".
- 9.30—Les Contes du Chat perché**
De Marcel Aymé.
- 10.00—Radio-Journal**
- 10.15—Les Affaires de l'Etat**
Parti progressiste-conservateur.
- 10.30—Récital**
Joseph Dufresne, pianiste.
- 11.00—Adagio**
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.
- 11.10—CBJ—Adagio**
- 11.30—La Fin du Jour**
"Béatrice et Bénédict" : ouverture (Berlioz) : orch. des Concerts Lamoureux, dir. Jean Martinon. — Suite "Pelléas et Mélisande" (Fauré) : orch. des Concerts Colonne, dir. Georges Sebastian.
- 11.57—Radio-Journal**
- 12.00—Fin des émissions**

- 10.30—Rollande et Robert**
Rollande Désormeaux, Robert L'Herbier et un invité interprètent des succès de la chansonnette.
- 10.45—Chambre noire**
Première d'une série d'émissions à l'intention des photographes amateurs. Animateur : le photographe Henri Paul, de Montréal. Elève : le comédien Denis Drouin.
- 11.00—Bulletin de nouvelles**
A l'affiche demain
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.00—Musique**
- 5.00—Junior Sports Club**
- 5.15—How About That ?**
Avec Percy Saltzman.
- 5.30—CBMT—Musique**
CBOT—Casse-Cou
- 6.00—Musique**

- 6.30—CBOT—Ad Lib**
- 6.40—CBMT—Tonight on CBMT**
- 6.45—News**
- 7.00—Tabloid**
- 7.30—Dinah Shore**
- 7.45—CBMT—Teleports**
CBOT—On the Spot
- 8.00—Milton Berle**
- 9.00—Playbill**
- 9.30—A communiquer**
CBOT—Nightcap
- 10.00—Abbott and Costello**
- 10.30—CBMT—Fight of the Week**
CBOT—Hans in the Kitchen
- 10.40—CBOT—Marion Clarke Show**
- 11.00—News**
- 11.10—CBMT—Sports Finals**
CBOT—Café Tropicana
- 11.30—CBOT—Ethel Barrymore Theatre**

RADIO

- 10.15—Fémina**
Interview de Germaine Bernier par Odile Panet-Raymond. — Mme Huguette Oligny lira quelques poésies de Germaine Bernier.
- 12.30—Le Réveil rural**
Reportage sur la Coopération.
CBAF—Musique
- 3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique**
"La Vestale" : ouverture (Spontini) : orch. de Londres, dir. Fernando Previtali. — "Scarlattiana" (Gisella) : Tina de Maria, pianiste, et orch. Scarlatti de Naples, dir. Franco Caracciolo. — "Impressions brésiliennes" (Respighi) : orch. de Munich, dir. Oswald Kabasta. — "La Pisanella" : Danza bassa dello Sparviero (Pizzetti) : orch. Scarlatti

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Le mercredi, 9 juin

- de Naples, dir. Franco Caracciolo.
- 7.30—Les Collégiens en vacances**
Invitée : Aline Guay. "La mucura", "Eve", "Bleu du ciel", "Au bord de l'eau" et "Non, non, non, non".
- 8.00—La Boîte à Chansons**
Dir. Maurice Duriens
Muriel Millard et Robert L'Herbier.
- 8.30—Histoires extraordinaires**
"La Main", de Guy de Maupassant. Vedettes : Gilles Pelletier, Jean-Louis Paris, Estelle Mauffette, Yvina Gascon, Julien Bessette, Marc Favreau et Jean-Louis Roux.
- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada**
Direction : Alexander Brott. Concer-

- to pour orchestre (Kodaly). — Symphonie No 1 (Martinu).
- 10.00—Radio-Journal**
- 10.15—André Rousseaux**
Entretien sur Henri Michaux.
- 10.30—Piano quatre mains**
Guy Bourassa et Pierre Beaudet. "Feuillet de voyage" (Schmitt). — "En habit de cheval" (Satie). — "Musique rustiques" et "Dan's Lullaby" (Ladmirault).
- 11.00—Adagio**
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.
- 11.10—CBJ—Adagio**
- 11.30—La Fin du Jour**

- Symphonie No 4 en ré mineur (Schumann) : orch. de Londres, dir. Bruno Walter.
- 11.57—Radio-Journal**
- 12.00—Fin des émissions**

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
3.00—Musique

- 5.30—Le Grenier aux Images**
Grand-père Cailloux raconte l'histoire de Papin et du principe de la vapeur. Explications sur l'autoclave ou auto-cuiseur.
- 6.00—Musique**

- 7.25—A l'affiche ce soir**
- 7.30—Télé-Journal**
- 7.45—Encyclopédie sportive**
- 8.00—Pays et Merveilles**
- 8.30—Théâtre d'été**
"Le Coup de foudre", pièce de Jean Laforest. Interprètes : Huguette Oligny, Roland Chenail, Yves Létourneau.
- 9.00—Lutte**
Directement du Forum de Montréal.
- 10.00—Le Nez de Cléopâtre**
Claire Gélinas-Mackay, Jacques Normand, Léon Lortie, Gérard Pelletier; Fred Back, caricaturiste; Roger Duhamel, animateur.
- 10.30—L'Atelier**
Entretien familial en studio entre le peintre Henri Masson, d'Ottawa, et ses élèves Denise Pelletier et Henri Bergeron.
- 11.00—Bulletins de Nouvelles**
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—A communiquer

5.30—CBMT—Musique

CBOT—Le Grenier aux Images

6.00—CBOT—Ramar of the Jungle

6.30—CBOT—Ad Lib

6.40—CBMT—Tonight on CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Living

8.00—CBMT—Life with Father

CBOT—Pays et Merveilles

8.30—CBMT—Fighting Words

CBOT—Théâtre d'été

9.00—Favourite Story

9.30—Soccer

10.00—Ford Theatre

10.30—The Late Show

10.40—CBOT—Marion Clarke Show

11.00—News

11.10—CBMT—Sports Finals
 CBOT—Racket Squad

RADIO

10.15—Perrette et Jean Merlot

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.

CBAF—Musique

1.45—Le Quart d'heure de Détente

3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique

Sonate No 6 en mi mineur (Hændel) : Alfredo Campoli, violon, George Malcolm, clavecin. — Partita No 2 en ré mineur pour violon (Bach) : Jascha Heifetz. — Quatuor en ré majeur K. 575 (Mozart) : le Quatuor à cordes Stuyvesant.

7.30—Le Calendrier du pêcheur

8.00—Le Trio lyrique

Lionel Daunais, Anna Malenfant, Jules Jacob et ensemble, dir. Allan McIver.

8.30—Théâtre de Radio-Canada

"Le Bien-aimé", de Jacques Deval.

9.30—Petits Concerts

Dir. Sylvio Lacharité, Rolande Dion, soprano. — "Le Jugement de Paris" : ouverture (Thomas Arne). — "The lass with the delicate air"

(Thomas Arne). — "L'Enfant et les sortilèges" : air de l'enfant (Ravel). — Deux Bourrées (J.J. Mouret). — "Cosi amor mi fai languir" (Stradella). — "Adagio" (Nardini). — "Col mio sangue compresi" (Stradella). — "Introduzione, Aria et Presto" (Benedetto Marcello).

10.00—Radio-Journal

10.15—Politique provinciale Parti CCF.

10.30—La Coopération

A l'occasion de la Semaine de la Coopération. Allocutions et interviews de personnalités officielles et de représentants de milieux coopératifs et sociaux.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Duo No 3 en si bémol majeur pour clarinette et basson (Beethoven) : Aldo Simonelli et Tina di Dario. — Sonate en sol majeur, K. 301 (Mozart) : Arthur Grumiaux, violon, et Gregory Tucker, piano.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

Le jeudi, 10 juin

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

4.30—Rêve, réalité

5.00—Musique

5.30—Les Récits du Père Ambroise

Emission confiée à l'abbé Ambroise Lafortune. Cette fois, il se présentera à son jeune auditoire. Par la suite, il expliquera le mode de vie, les jeux, légendes et coutumes des enfants des autres pays.

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Télé-Sports

Comm. Jean-Maurice Bailly.

8.00—Chansonnettes

8.15—Film

"Ayapuk".

8.30—L'Heure du Concert

Artistes invités : le chef d'orchestre

Désiré Defauw, la pianiste australienne Vina Barnden, les chanteurs Louis Quilicot, Richard Verreault, Irène Salemkka, Jeanne Desjardins; le Ballet Heino Heiden, Vancouver. Programme : ballet "Le magicien du dimanche" (musique de Jacques Ibert); Ballade en sol mineur de Chopin; Prélude du 1er Acte et 2ème Acte au complet de "La Traviata" de Verdi.

9.30—Long métrage

"Etoile de Rio".

11.00—Bulletin de Nouvelles A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.30—CBOT—Rêve, réalité

5.00—Telestory Time

5.15—Pet's Corner

5.30—CBMT—Musique

CBOT—Les Récits du Père Ambroise

6.00—Musique

6.30—CBOT—Ad Lib

6.40—CBMT—Tonight on CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—Dinah Shore
 CBOT—Four Star Theatre

7.45—CBMT—Pot-pourri

8.00—CBMT—The Vic Obeck Show
 CBOT—Croyez-le ou non

8.15—CBOT—A communiquer

8.30—CBMT—A communiquer
 CBOT—L'Heure du Concert

9.00—CBMT—Foreign Intrigue

9.30—Kraft Theatre

10.30—The Bobby Gimby Show

11.00—News

11.10—CBMT—Sports Finals
 CBOT—Long métrage français

RADIO

12.30—Le Réveil rural

Rita De Serres et ses chansons.

CBAF—Musique

12.59—Signal-horaire

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Souvenir de Florence" (Tchaïkowsky) : orch. à cordes de l'Opéra de Vienne, dir. Henry Swoboda. — "Suite Moldave" (N. Peïko) : orch. Radio-URSS, dir. Rachlin.

7.30—Les Collégiens en vacances

Invitée : Aline Guay. "Mon père y m'a marié", "Prélude", "Nous chantons", "Ni toi ni moi" et "Coeur sur mer".

8.00—Nouveautés dramatiques

"L'Eternel Retour" de Luan Asllani.

8.30—Concert Promenade de Londres

9.30—Variétés

Dir. Gilbert Darisse.

10.00—Radio-Journal

10.15—Confrontation

Deux personnalités exposent des points de vue différents sur un sujet d'actualité.

10.30—Récital

Rolande Dion, soprano, Johann van Veen, flûte, Guy Bourassa, piano. "Images" (Eugène Bozza). — Cinq lieder (Hugo Wolf). — Sonate pour flûte et piano (Hindemith).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Gérard Souzay, baryton, chante des mélodies de Debussy et de Ravel.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions.

Le vendredi, 11 juin

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—L'Ecran des Jeunes

Courts métrages : "La grande peur de Michel", "Pirro et l'aimant" "Les aventures de la chèvre Mi-quette".

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Club de Golf

Jules Huot, expert du club Laval-sur-le-lac, et un golfeur invité, Jean-Pierre Masson, animateur.

8.00—Film

"Un jour d'été en Laponie".

8.15—Petites Médisances

8.30—Interurbain

Questionnaire qui oppose les équipes

de deux villes différentes. Jean-Pierre Houle, animateur.

9.00—C'est la loi

Emission réalisée sous le patronage de l'Association du Barreau. Me Alban Flamand met les points courants de la loi à la portée de tous et s'entretient avec des invités. Le sujet est illustré par un sketch fantaisiste d'Eugène Cloutier.

Sujet : Le secret professionnel. Invité : Me Claude Nolin, du Barreau de Montréal.

9.30—Croisade en Europe

9.50—Film

10.00—Coquetel

10.30—Film

"Panorama musical".

11.00—Nouvelles

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—Small Fry Frolics

CBOT—Roy Rogers

5.30—CBMT—Musique
 CBOT—L'Ecran des Jeunes

6.00—CBOT—Mr. Wizard

6.30—CBOT—Ad Lib

6.40—CBMT—Tonight on CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Liberace

CBOT—14, rue de Galais

8.00—Dave Garraway
 CBOT—Film français

8.30—CBMT—Time Square Playhouse
 CBOT—Stock Car Races

9.00—Stock Car Races

9.30—Campbell SoundStage

10.00—Gillette Cavalcade of Sports

11.00—News

11.10—Nightcap

11.40—CBMT—Sports Finals

RADIO

6.30—CBAF—Musique

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Chronique sportive et Musique

7.30—CBF—Radio-Journal
 CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de

Le samedi, 12 juin

quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

8.30—Rythmes et Mélodies

CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisies

9.45—Tante Lucille

10.00—Les Ondes enfantines

10.30—L'Album des As Ulysse.

11.00—Les Plus Belles Mélodies

11.30—CBF—Musique de Ballet

"Le Coup de foudre" à la télévision

Le Coup de foudre, une pièce inédite de Jean Laforest, sera à l'affiche de la prochaine émission du *Théâtre d'été*, mercredi le 9 juin, de 8 h. 30 à 9 h. du soir, à CBFT.

Le Coup de foudre est une pièce qui n'a pour but que de divertir. C'est d'ailleurs ce que se propose le *Théâtre d'été* en présentant des oeuvres qui soient dans l'esprit de la détente.

Jean Laforest est avantageusement connu des auditeurs radiophoniques. Scripteur à Radio-Canada depuis plusieurs années, il est l'auteur de la série *Le Vent sur la falaise*, qui fut donnée il y a deux ans sur les ondes du réseau Français. *Le Coup de foudre* est le premier texte que Jean Laforest a écrit pour la télévision. Mais son expérience du cinéma l'a préparé à aborder ce domaine, car c'est lui qui a collaboré au scénario français du film *La Forteresse* dont il fut également assistant-directeur de la production.

Le Coup de foudre raconte l'histoire pour le moins amusante d'un célibataire endurci qui, s'étant retiré dans l'intimité d'un camp de bois rond, voit tout le cours de sa vie modifié par un coup de foudre.

Les interprètes de *Coup de foudre* seront : Huguette Oligny, Roland Chénail et Yves Létourneau. C'est une réalisation de Jean Léonard.

À Fémina...

Un sketch de Janette Bertrand sera entendu à la prochaine émission *Fémina*, lundi le 7 juin, de 10 h. 15 à 10 h. 30 du matin, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada. Ce sketch portera sur la crise d'appendicite.

A l'émission du mercredi suivant, à la même heure, *Fémina* présentera une interview de Germaine Bernier, journaliste, par Odile Panet-Raymond. Huguette Oligny lira pour terminer quelques poèmes de Germaine Bernier.

Ces deux émissions sont réalisées par Louise Simard.

"L'Éternel Retour" aux Nouveautés dramatiques

Vendredi, 11 juin 1954, à 8 heures du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, une pièce de Luan Asllani sera à l'affiche des *Nouveautés dramatiques*.

Cette pièce, intitulée *L'Éternel Retour*, ne met en scène que deux personnages, Maxime et Yvette. Il ne s'agit pas, comme le titre pourrait le faire croire, d'une transposition moderne de la légende de Tristan et Yseult telle qu'elle nous était présentée par Jean Cocteau dans le film *L'Éternel Retour*, avec Madeleine Sologne et Jean Marais dans les principaux rôles.

L'éternel retour dont Luan Asllani nous entretient, par la bouche de Maxime, est celui-ci : "Voilà la loi de l'éternel retour : nous sommes ce que nous fûmes et nous serons ce que nous sommes."

Maxime essaie de faire partager à Yvette, qu'il rencontre dans des conditions assez mystérieuses, ses vues sur la métépsychose : "une seule chose est certaine : la réincarnation est continuellement progressive... jamais rétrograde. Dans ses nouvelles existences corporelles, l'esprit peut déchoir comme position sociale, mais non comme esprit... je veux dire que de maître il peut devenir serviteur... de prince... simple ouvrier... de riche... misérable et pauvre, tout en progressant toujours en moralité. Ainsi, le criminel peut devenir homme de bien, mais l'homme de bien ne peut devenir criminel."

Maxime essaie également de persuader Yvette que lui, comme elle, ont déjà vécu plusieurs existences successives. Et,

pour lui prouver sa foi dans l'éternel retour, il n'hésite pas à prendre les moyens les plus extrêmes. Et il s'en suivra un dénouement dramatique et absolument imprévu.

Luan Asllani est un jeune auteur d'origine albanaise qui a déjà eu une de ses pièces, *Eusèbe*, présentée au *Théâtre du*



LUAN ASLLANI

Grand Prix. D'autres sketches de Luan Asllani, *Le Réveil du passé* et *L'Acteur* ont été joués à *Nouveautés dramatiques*. C'est Guy Beaulne qui assurera la mise en ondes de *L'Éternel Retour*, de Luan Asllani.

Pour les photographes amateurs

CBFT a déjà son émission *L'Atelier* ou l'initiation à la peinture; mais des milliers d'amateurs salueront avec joie la nouvelle émission *Chambre noire* ou l'initiation à la photographie. Ce programme d'un quart d'heure passera tous les mardis à 10 h. 45, à compter du 8 juin, à la place de *L'Atelier*, qui remplacera désormais, le mercredi, *Café Tropicana*.

Le réputé photographe Henri Paul, de Montréal, sera l'animateur de *Chambre noire*. Il aura comme élève toujours imprévisible le comédien Denis Drouin, qui a décidé de troquer ses vacances d'été pour une caméra et un ciné-kodak. C'est une réalisation de Pierre Petel, avec décors de Pierre Delanoë.

Domaine anglais

(Toutes les émissions inscrites sous cette rubrique sont entendues sur les ondes du réseau Trans-Canada).

Dimanche, 6 juin

11.00 a.m. — **The Concert Album**
Dixit (Psaume 109) 1ère partie, de Vivaldi. Solistes, chœur et orchestre de chambre de la Schola Veneziana.

12.30 p.m. — **The Concerto**
Concerto de piano en mi bémol majeur de Weber. Friedrich Wührer et l'orchestre symphonique Pro Musica de Vienne.

3.00 p.m. — **Your Invitation to Music**
Présentation : James Fassett. Programme consacré à la mémoire de Richard Strauss. *Métamorphose* : cordes de l'Orchestre National de la Radiodiffusion Française, dir. Jascha Horenstein; *Trio du Chevalier à la rose* : Maria Olszewska, Lotte Lehmann, Elisabeth Schumann et l'Orchestre Philharmonique de Vienne; *Four Last Songs* : Elisabeth Schwarzkopf, soprano, et orch. phil. de Londres; *Also Sprach Zarathustra* : orch. phil. de Vienne, dir. Clemens Krauss.

9.00 p.m. — **Summer Theatre**
Première d'une nouvelle série de pièces de 30 minutes. A l'affiche : *The Catbird Seat*, comédie de James Thurber, adaptée pour la radio par Edith Fowke.

Lundi, 7 juin

10.15 p.m. — **Distinguished Artists**
Glenn Gould, pianiste. *Partita* en la majeur de Bach; *Fuga Prima de Ludus Tonalia* de Hindemith et la *Sonata no 3*, du même compositeur.

Mercredi, 9 juin

9.00 p.m. — **CBC Wednesday Night**
The Shaking Tent, de R. S. Lambert. Reprise de cette oeuvre dramatique créée à la radio en 1952. Le texte relate un rite autrefois en usage dans la plupart des tribus indiennes de l'Atlantique aux Rocheuses.

11.00 p.m. — **The Music of Mozart**
Programme de disque préparé par Allan Sangster. *Cassation* pour hautbois, clarinette, basson et cor; *Concerto* en si bémol pour piano et orchestre.

Vendredi, 11 juin

11.00 p.m. — **CBC Vancouver Concert Orchestra**
Dir. John Avison. *El Renacuajo Paseador*, de Revueltas; *Nocturno no 2*, de Haydn.

Samedi, 12 juin

2.00 p.m. — **Opera with Boyd Neel**
Werther, de Massenet.

10.00 p.m. — **Canadian Symphonies**
Premier d'une série de concerts présentant des orchestres symphoniques canadiens rarement entendus à la radio.

CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Musique
12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal
12.15—CBAF—Musique
12.30—Le Réveil rural
Les Chanteurs de la Colline. — Jules Breton : "L'Europe et la forêt".
CBAF—Musique
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
CBJ—La Voix du Saguenay
1.15—Radio-Journal
CBJ—CBC News
1.30—Chansonnettes
CBV—A Québec cette semaine
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Musique

2.00—L'Heure de l'Opéra
"Don Carlos", de Verdi.
5.00—Rythmes et Chansons
5.15—CBAF—Le Quart d'heure marial
5.45—CBJ—Les Sports
6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Interview et Chansonnettes
Patricia Metcalfe, de la RTF, et le compositeur Henri Betti.
6.30—L'Orchestre symphonique de Eastman
Dir. Howard Hanson.
7.30—Trio
8.00—Le Magazine des Sports
Avec René Lecavalier.
8.30—Sérénade pour cordes
Dir. Jean Deslauriers. Irène Salemkka, soprano, et Denis Harbour, basse.
9.00—Radio-Journal
9.05—Soirée à Québec
Chants et danses de folklore sur la Terrasse Dufferin, à Québec.

9.30—Diversité et Merveilles du monde
Adaptation de Jean Sarrazin.
10.00—Musique de Danse
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du Jour
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions
"Raymonda" (Glazounoff) : orch. des Concerts populaires de Boston, dir. Arthur Fiedler.

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
3.00—Musique
5.30—Tic-Tac-Toc
Tournoi sportif.
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal
7.45—Les Bricoleurs
Lilian et Corey Thomson.
8.00—Conférence de Presse
Invité : R. P. Germain M. Lande, C.S.C. Sujet : Lettre à la Commission Tremblay sur l'éducation.
8.30—De tout... un peu
9.00—Chacun son métier
Quiz populaire, avec Fernand Seguin comme animateur. Jury : Nicole Germain, Nolin Trudeau, Yves Jamin, Pierre Ranger.
9.30—Long métrage
"Rendez-vous de juillet".
11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain.
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
ou
CBOT OTTAWA - Canal 4
3.00—Musique
3.30—CBOT—Hopalong Cassidy
4.25—CBMT—Today on CBMT
4.30—Belmont Stakes

5.00—Children's Corner
CBOT—Film
5.15—Queen's Plate
5.30—CBOT—Tic-Tac-Toc
5.45—CBMT—Film
CBOT—Wild Bill Hickok
6.30—CBMT—On the Spot
CBOT—Sports
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Holiday Ranch
8.00—The Jackie Gleason Show
9.00—Douglas Fairbanks
9.30—Queen's Plate
9.45—CBMT—Holiday in Paris
CBOT—Film
10.00—CBOT—Lutte
10.15—CBMT—Revival Night
11.00—CBOT—Sportsfolio
11.20—Lutte
De Chicago.
12.00—CBMT—News

La Semaine à la Télévision

Kiosque à musique nouvelle émission de CBFT

Assister à un "concert de fanfare" à la belle étoile, durant l'été, voilà un genre de récréation qui ne manque pas de pittoresque. Il n'est rien d'ailleurs qui nous fasse plus songer à la belle saison qu'un kiosque à musique décoré de guirlandes, sur lequel un ensemble paré d'uniformes à boutons d'or exécute une vieille ballade.

C'est un peu l'ambiance de *Kiosque à musique*, une nouvelle émission télévisée qui débutera à CBFT, dimanche le 6 juin, de 8 h. à 9 h. du soir.

Kiosque à musique consiste en une heure de chansons populaires, de valse et de ballades choisies dans le répertoire des oeuvres légères et divertissantes. On entendra, tous les dimanches, un ensemble d'instrumentistes sous la direction de Rusty Davis. Et, toutes les deux semaines, ce sont *Les Copains*, un quatuor de chanteurs fantaisistes, qui reviendront à *Kiosque à musique* dans un programme de chansons fines, aux harmonisations très originales. Dès la première émission, *Kiosque à musique* entreprend de nous instruire du Montréal touristique.

Huguette Proulx interviewera des touristes ou encore des personnages de marque qui nous parleront de leur séjour dans la métropole canadienne, des choses qu'ils y ont vues comme des gens qu'ils y ont rencontrés.

Kiosque à musique comportera également des entretiens sur des thèmes différents chaque semaine. En premier lieu, Roger Meloche et Gérard Thibeault échangeront des propos sur le baseball amateur, un sport très en vogue durant l'été. De plus, Solange Chaput-Rolland interviewera Pauline Rochon, directrice du Centre d'Art de Sainte-Adèle, sur le merveilleux travail qui s'y accomplit depuis déjà plusieurs années dans tous les domaines de l'art : musique, peinture, ballet, sculpture, etc.

S'ajoutera au programme un entretien d'André Dagenais et de sa femme, qui ont choisi de nous parler de l'Indochine.

Kiosque à musique est une émission qui reviendra toutes les semaines et qui est réalisée par Jean Léonard. Direction technique, Roger Morin.

VINA BARNDEN JOUERA UNE OEUVRE DE CHOPIN

Vina Barnden, l'une des plus distinguées pianistes australiennes, participera à la prochaine émission de *L'Heure du Concert*, jeudi le 10 juin, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, à CBFT, CBOT et CBLT.

Née en Australie, le pays de Melba, Peter Dawson et Percy Grainger, Vina Barnden a remporté un succès exceptionnel lors de sa première tournée nationale avec l'éminent chef d'orchestre britannique sir Malcolm Sargent.

Grâce à ses nombreux récitals, Vina Barnden a pu ensuite poursuivre ses études en Grande-Bretagne. C'est durant la guerre qu'elle fit ses débuts, avec le *London Philharmonic Orchestra*. A *L'Heure du Concert*, elle interprétera la *Ballade* en sol mineur de Chopin. L'orchestre, sous la direction de Désiré Defauw, jouera le *Prélude* de l'opéra *La Traviata*, de Verdi.

Les autres artistes invités à cette émission sont : Louis Quilicot, baryton, Richard Verreault, ténor, Irène Salemka, soprano et Jeanne Desjardins, mezzo-soprano. Ils interpréteront au complet le 2e Acte de *La Traviata*.

Le ballet à l'affiche sera *Le Magicien du dimanche*, musique de Jacques Ibert (*Divertissement et Capriccio*). Il mettra en vedette la troupe *Heino Heiden Vancouver Ballet*.



VINA BARNDEN



Une scène du film *Bienvenue Mr Marshall!*, une production espagnole à l'affiche de CBFT, dimanche le 6 juin, de 9 h. à 10 h. 30 du soir.

"Bienvenue Mr Marshall!" Prix de la bonne humeur

Bienvenue Mr Marshall!, un film espagnol qui a remporté le Prix de la bonne humeur lors du Festival international du Film, à Cannes, en 1953, sera présenté en exclusivité à CBFT, dimanche le 6 juin, de 9 h. à 10 h. 30 du soir.

Bienvenue Mr Marshall! a connu un immense succès à Cannes et certains y voient même une nouvelle voie ouverte au cinéma espagnol. On est en train de le doubler aux Etats-Unis.

Bienvenue Mr Marshall! est, depuis *Miracle à Milan*, une production italienne, l'un des films les plus fantaisistes qui aient été tournés. Il est fait de magie, d'espoirs nouveaux, et présente un visage contemporain, celui d'un peuple qui reconnaît, après tout, que seul son propre effort, face à la terre nourricière, est l'unique solution possible pour réaliser ses désirs.

L'action se passe dans un petit village, Villar del Rio, scène d'événements imprévus qui bouleverseront, durant quelques jours au moins, toute la vie de ses habitants. L'arrivée du délégué général du département à Villar del Rio a provoqué dans le village, à la Mairie, chez le curé, une panique qui s'explique en quelques images : chacun s'empresse de cacher ses récoltes et, par là, tente de dissimuler ses revenus. Le curé, bon paysan et solidaire, sonne le tocsin pour annoncer le "danger".

Mais le délégué général n'est pas venu inventorier les récoltes, encore moins toucher la part de l'Etat. Il vient annoncer la visite prochaine d'une commission du plan Marshall qui parcourt l'Espagne et dont l'itinéraire comprend Villar del Rio!

C'est tout un rêve qui s'ébauche aux caprices les plus ingénieux et qui englobe bientôt, dans l'âme de chacun des paysans, les désirs les plus chers : l'un voudra son tracteur, l'autre son troupeau de belles vaches américaines, celui-ci des bâtiments neufs, celui-là de vrais attelages, bien solides. On a même transformé ce petit village castillan en village andalou : histoire d'épater ces messieurs américains qui ne connaissent à peu près rien de l'Espagne... Mais la commission passe à travers le village sans même ralentir, dans un nuage de poussière qui couvre tout : habitants, maisons, illusions...

Heureusement, la pluie vient rappeler les paysans à des valeurs plus précieuses. La récolte sera bonne. L'effort quotidien et la bonne terre feront le reste...

Bienvenue Mr Marshall! met en vedette Lolita Sevilla, Manolo Moran, Jose Isbert, Alberto Romea, Elvira Quintilla, Luis Perez de Leon et Felix Fernandez. C'est une réalisation de Luis G. Berlanga. Le scénario a été écrit par lui et Juan A. Bardem.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 6 AU 12 JUIN 1954



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.